

# Rödertal-Anzeiger



Der „Rödertal-Anzeiger“ erscheint wöchentlich.

Er enthält die amtlichen Mitteilungen der Stadt Großröhrsdorf mit den Ortsteilen Kleinröhrsdorf, Bretinig und Hauswalde.

13. Jahrgang

18. April 2019

Nummer 16

## Spatenstich für den Erweiterungsbau der ONI Temperiertechnik Rhytemper GmbH - Mit innovativer Technik die Temperatur auf den Punkt gebracht! -

Dass es so schnell geht, hätte die Geschäftsleitung der Firma ONI mit Wolfgang Oehm als Inhaber und Falk Liebsch als Geschäftsführer 2017 nicht gedacht. Damals zog die Firma ONI Temperiertechnik Rhytemper GmbH ins neue Firmengebäude im Großröhrsdorfer Gewerbegebiet Nord. Schon knapp zwei Jahre später plant das Unternehmen die Erweiterung. Der Anlagenbauer platze aus allen Nähten. Die Auftragsbücher für die kommenden sechs Monate sind gefüllt.



Spatenstich für den Erweiterungsbau

Kunden weltweit von Brasilien bis Japan vertrauen inzwischen der Technik aus Großröhrsdorf. Es sind Spritzgießereien, die flüssigen Kunststoff in Form bringen. Ebenso Hersteller von Alu-Guss-Teilen. So entstehen Motorkomponenten für Autos oder Teile für die Innenverkleidung. Bis hin zu Drückern für die WC-Spülung und Kettensägen-Gehäusen. Bei der Herstellung ist viel Hitze und Druck im Spiel. Das Geheimnis der Großröhrsdorfer liegt – wie es schon der Name sagt – in ihrer Temperiertechnik für die Produktion. Die bringt die Werkzeuge punktgenau und im richtigen



Geschäftsführer Falk Liebsch (2. v. l.) und Wolfgang Oehm (r.) erläutern MdL Aloysius Mikwauschk (l.), dem Sächsischen Staatsminister der Finanzen Dr. Matthias Haß (Mitte) und Frau Bürgermeisterin Kerstin Ternes die ONI-Technik.

Moment auf die optimale Temperatur. So wird gekühlt oder auch erwärmt. Batterien von Ventilen und ein Netzwerk an Schläuchen sorgen dafür. Der Effekt ist für die Kunden enorm, versichert der Großröhrsdorfer ONI-Geschäftsführer Falk Liebsch: Die Großröhrsdorfer Technik verspricht bis zu 30 Prozent Energieeinsparung. Außerdem werden Produktionsprozesse beschleunigt und die Qualität der Produkte steigt. In kürzerer Zeit können mehr Teile vom Band laufen. Und Zeit ist Geld. So ist auch der Preisdruck für die Hersteller ein Grund, in Großröhrsdorfer Steuertechnik zu investieren. „Prozesse können so optimiert werden, dass sich die Hersteller sogar Investitionen in neue Maschinen sparen können“, sagt Falk Liebsch. Und die Umwelt schonen. Auch die Abluft werde wieder eingespeist und CO<sub>2</sub> reduziert. Der Umweltgedanke sei Wolfgang Oehm, der geschäftsführende Gesellschafter und Inhaber des Mutterunternehmens in Lindlar bei Köln, besonders wichtig, sagt Falk Liebsch. Diese Möglichkeiten erkannten die Firmengründer 1998 – damals noch in Ottendorf-Okrilla als die Firma mit vier Mitarbeitern ihre Tätigkeit begann. Jetzt sind es bereits 54. So richtig durchstarten konnten die Großröhrsdorfer 2008 mit der mehrheitlichen Übernahme durch die Muttergesellschaft ONI-Wärmetrafo GmbH aus Nordrhein-Westfalen. Engagierte Mitarbeiter und Know-how vor Ort ergänzten sich mit den geschäftlichen Kontakten der Muttergesellschaft und einem klugen Vertriebskonzept. Marketing-Leiter Rüdiger Dzuban nennt zum Beispiel auch BMW, Bosch-Siemens, Liebherr und Mercedes Benz, die gewonnen werden konnten. Autozulieferer wie Magna setzten ebenso auf ONI wie der Druckgießer Georg Fischer in seinem Werk in North Carolina. Im November 2018 verzeichnete die Temperiertechnik den höchsten Auftragsingang in einem Monat in der Firmengeschichte überhaupt, erklärt Wolfgang Oehm. So konnte für den November allein ein Auftragsingang in Höhe von über 1,8 Millionen Euro verbucht werden. Wurde noch vor fünf Jahren ein Umsatz von 5,2 Millionen Euro erzielt, so konnte für 2018 ein Umsatzvolumen von 10,8 Millionen Euro und damit eine Verdoppelung verzeichnet werden. Aktuell hat ONI Großröhrsdorf Aufträge mit einem Gesamtvolumen von 12,4 Millionen Euro. Ein Blick ins Hochregallager spricht Bände. Während die Monteure in der Produktion schrauben, haben die Kollegen vom Lager schon das Material für die nächsten Anlagen in Boxen zusammengestellt. Box an Box bis zur Decke. 20 Meter ist das Regal lang. So namhafte Hersteller wie Audi, der Maschinenbauer Krauss-Maffei oder Stahl – bekannt für seine Kettensägen – stehen auf den Begleitblättern. Diese Entwicklung verlangt nach dem Umzug 2017 erneut nach mehr Platz. Es ist gerade in der Montage viel zu eng geworden. Geschäftsführer Falk Liebsch rechnet gegen Jahresende mit den ersten Baggerarbeiten für den Neubau hinter der jetzigen Werkshalle. Die wird um 1 000 Quadratmeter in Richtung Autobahn erweitert. Mit der Einrichtung plant ONI eine Investitionssumme von 1,4 Millionen Euro. Im Obergeschoss sollen auch noch Büroräume entstehen. Und die Mitarbeiter erhalten einen neuen geräumigen Pausenraum. Zum Spatenstich für den Erweiterungsbau am 12. April 2019 war sogar der Sächsische Staatsminister der Finanzen, Herr Dr. Matthias Haß vor Ort. Er zollte dem Unternehmen um Wolfgang Oehm und Falk Liebsch seinen Respekt für dessen innovative Technik. (Seite 2 links oben)

## Ostergrüße

Die Bürgermeisterin, der Stadtrat, die Ortschaftsräte sowie die Ortsvorsteher wünschen allen Einwohnern unserer Stadt und ihrer Ortsteile sowie allen Gästen ein frohes Osterfest sowie schöne und erholsame Feiertage.

(Fortsetzung von Seite 1) Ebenso wertschätzte er die Entscheidung, die Firma gerade im ländlichen Raum zu etablieren. Besonders freute den Staatsminister das soziale Engagement der Geschäftsleitung. Kurz vor



Stellvertretend für den SC 1911 freuten sich Präsident Thomas Dittrich (r.), Christian Jähnchen (2.v.r.) und zahlreiche Junior-Kicker über die finanzielle Unterstützung dem Spatenstich hatten Herr Oehm und Herr Liebsch dem SC 1911 einen Scheck in Höhe von 2.000 Euro übergeben. Darüber hinaus hat sich das Unternehmen bereits an vielen Projekten im Rödertal beteiligt und diese unterstützt. So konnte zum Beispiel mit dessen Hilfe die Weitsprunganlage im Stadion im Jahr 2017 realisiert werden.

Für sein soziales Engagement, die kontinuierlich positive Unternehmensentwicklung, die zukunftsorientierte Ausrichtung und Führung des Unternehmens sowie die Kundenzufriedenheit wurde die ONI Temperiertechnik Rhytemper erst im vergangenen Jahr mit dem Großen Preis des Mittelstandes geehrt.

## Bereitschaft - Notfalldienste

<b>Gasstörung</b>	03 51 50 17 888 0	ENSO NETZ
<b>Stromstörung</b>	03 51 50 17 888 1	ENSO NETZ
<b>Trinkwasser</b>	0 35 94-777-0	WVB Bischofswerda
<b>Abwasser</b>	0 35 28-4 33 30	AZV „Obere Röder“ (Radeberg)

<b>Notruf (Rettungsdienst, Feuerwehr)</b>	112
<b>Krankentransport und Kassenärztlicher Notfalldienst</b>	03571 - 19222
<b>Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst</b>	116117

(die angegebenen Uhrzeiten gelten jeweils bis zum nächsten Wochentag)

Montag, Dienstag und Donnerstag:	19-7 Uhr
Mittwoch:	14-7 Uhr
Freitag:	von 14 Uhr (bis Montag, 7 Uhr)
Samstag/Sonntag:	rund um die Uhr (bis Montag, 7 Uhr)

**Leitstelle Feuerwehr** 03571 - 19296

## Dienstbereitschaft der Zahnärzte

19.04.	9 - 11 Uhr	Frau Dr. Schröder	035952-32388
		Bandweberstraße 103, Großröhrsdorf	
20.04.	9 - 11 Uhr	Frau Haufe	035952-48743
		Radeberger Straße 84, Großröhrsdorf	
21.04.	9 - 11 Uhr	Frau Schneider	035952-34114
		Weststraße 3, OT Bretnig, Großröhrsdorf	
22.04.	9 - 11 Uhr	Herr Dr. Schwenke	035955-72560
		Hauptstraße 23, Lichtenberg	

## Apothekenbereitschaft

Tag- u. Nachtbereitschaft  
von 8.00 bis 8.00 Uhr des nächsten Tages

20.04.	Arnoldis-Apo.	Arnsdorf, Niederstraße 14	035200-256-0
21.04.	Löwen-Apo.	Pulsnitz, J.-Kühn-Platz 17	035955-72336
22.04.	Elefanten Apo.	Radeberg, Röderstraße 1	03528-447811
23.04.	R.-Koch-Apo.	Pulsnitz, R.-Koch-Str. 3	035955-45268
24.04.	Linden-Apo.	Langebrück, Liegauer Str. 6	035201-70011
25.04.	Heide-Apo.	Radeberg, Schillerstraße 95 a	03528-442770
26.04.	Mohren-Apo.	Radeberg, Hauptstraße 4	03528-445835

## Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

werktags 19 - 7 Uhr  
Sa + So ganztägig,  
nur nach telet. Anmeldung!

19.04. - 26.04. Frau TÄ Benzner, Weißig,  
Tel. 0172/7960538

## Bekanntmachungen

### Bekanntmachung

über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis  
und die Erteilung von Wahlscheinen

für die

**Wahl zum Europäischen Parlament**

und für die

gleichzeitig stattfindenden **Kommunalwahlen**

**am 26. Mai 2019**

- Das gemeinsame Wählerverzeichnis zu den oben genannten Wahlen für die Stadt Großröhrsdorf wird in der Zeit vom **06. Mai 2019 bis 10. Mai 2019** während der allgemeinen Öffnungszeiten

Montag	von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr
Dienstag	von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Donnerstag	von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr und
Freitag	von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr

in der Stadtverwaltung Großröhrsdorf, Meldestelle, Rathausplatz 1, 01900 Großröhrsdorf (barrierefrei) für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten.

Jede wahlberechtigte Person kann die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu ihrer Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern eine wahlberechtigte Person die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat sie Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein Sperrvermerk gemäß § 51 Abs. 1 des Bundesmeldegesetzes eingetragen ist.

Innerhalb der Frist zur Einsichtnahme ist die Einsichtnahme in das Wählerverzeichnis und das Anfertigen von Auszügen aus dem Wählerverzeichnis durch Wahlberechtigte zulässig, soweit dies im Zusammenhang mit der Prüfung des Wahlrechts einzelner bestimmter Personen steht. Die Auszüge dürfen nur für diesen Zweck verwendet und unbeteiligten Dritten nicht zugänglich gemacht werden.

Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich, welches nur von einem Bediensteten der Stadt bedient werden darf.

**Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein für die Wahl zum Europäischen Parlament (Europawahl) und/oder einen Wahlschein für die Kommunalwahlen hat.**

- Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann in der Zeit vom **06. Mai 2019 bis 10. Mai 2019** während der oben genannten Öffnungszeiten, spätestens am **10. Mai 2019 bis 12.00 Uhr** bei der Gemeindebehörde **Stadtverwaltung Großröhrsdorf, Meldestelle, Rathausplatz 1, 01900 Großröhrsdorf Einspruch** einlegen (Europawahl) bzw. einen **Antrag auf Berichtigung** stellen (Kommunalwahlen).

Der Einspruch/Antrag kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt/gestellt werden. Soweit die in dem Einspruch/Antrag behaupteten Tatsachen nicht offenkundig sind, hat der Einspruchsführer/ Antragsteller die erforderlichen Beweismittel beizufügen.

- Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum **05. Mai 2019** eine gemeinsame **Wahlbenachrichtigung** für die Europawahl und die Kommunalwahlen. Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis

## Bekanntmachungen

einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann.

Wahlberechtigte, die auf Antrag in das Wählerverzeichnis oder im Berichtigungsverfahren in das Wählerverzeichnis eingetragen werden, erhalten unverzüglich nach ihrer Eintragung eine Wahlbenachrichtigung.

Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.

#### 4. Wer einen **Wahlschein** hat, kann

- an der **Europawahl** durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk des Landkreises, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,
- an den **Kommunalwahlen** durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlraum des für ihn zuständigen Wahlkreises/Wahlgebietes in seiner Stadt,

oder durch Briefwahl teilnehmen.

#### 5. Einen **Wahlschein** erhält auf **Antrag**

##### 5.1 ein in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,

##### 5.2 ein **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,

- a) wenn er nachweist, dass er ohne sein Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis versäumt hat,
- b) wenn sein Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Antragsfrist oder der Einspruchsfrist entstanden ist,
- c) wenn sein Wahlrecht im Einspruchsverfahren/Beschwerdeverfahren festgestellt worden ist und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Gemeindebehörde gelangt ist.

**Wahlscheine** können schriftlich oder mündlich bei der **Stadtverwaltung Großröhrsdorf, Meldestelle, Rathausplatz 1, 01900 Großröhrsdorf** beantragt werden. Die Schriftform gilt auch durch Telefax oder Telegramm, per E-Mail oder durch sonstige dokumentierbare elektronische Übermittlung als gewahrt. Eine telefonische Beantragung ist unzulässig.

Im Antrag sind Familienname(n), Vorname(n), Geburtsdatum und Anschrift (Straße, Hausnummer, Postleitzahl und Ort) und/oder die laufende Nummer, unter der der Antragsteller im Wählerverzeichnis geführt wird, anzugeben.

Der Antrag auf Erteilung von Wahlscheinen sowohl für die **Europawahl** als auch für die **Kommunalwahl** kann auf einem einheitlichen Vordruck (Gemeinsamer Wahlscheinantrag) gestellt werden. Falls die wahlberechtigte Person nicht an allen Wahlen teilnehmen darf, gilt der Antrag ausschließlich für die Wahlen, für die sie wahlberechtigt ist.

Für die **Europawahl** und die **Kommunalwahl** werden jeweils gesonderte Wahlscheine ausgestellt.

Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, können Wahlscheine bis zum **24. Mai 2019, 18.00 Uhr** beantragen. Im Fall nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraums nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum **Wahltag, 15.00 Uhr** gestellt werden.

Wahlberechtigte, die nicht in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, können aus den unter 5.2 Buchstabe a) bis c) angegebenen Gründen Wahlscheine noch bis zum **Wahltag, 15.00 Uhr** beantragen.

Wer den Wahlschein für eine andere Person beantragt, muss seine Berechtigung durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachweisen. Ein behinderter Wahlberechtigter kann sich für die Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann er bis zum Tag vor der Wahl, 12.00 Uhr, einen neuen Wahlschein beantragen.

Verlorene Wahlscheine werden nicht ersetzt.

## Bekanntmachungen

#### 6. Ergibt sich aus dem Wahlscheinantrag nicht, dass der Wahlberechtigte vor einem Wahlvorstand wählen will, erhält er folgende Briefwahlunterlagen:

##### 6.1 Mit dem Wahlschein für die **Europawahl**

- einen amtlichen **weißlichen** Stimmzettel,
- einen amtlichen **blauen** Stimmzettelumschlag,
- einen amtlichen, mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, versehenen **roten** Wahlbriefumschlag und
- ein Merkblatt für die Briefwahl.

##### 6.2 Mit dem Wahlschein für die **Kommunalwahlen**

- einen amtlichen **gelben** Stimmzettel für die Wahl zum Stadtrat,
- einen amtlichen **grünen** Stimmzettel für die Wahl zum Ortschaftsrat Kleinröhrsdorf, (wenn im Wahlschein eingetragen)
- einen amtlichen **blauen** Stimmzettel für die Wahl zum Ortschaftsrat Brettnig-Hauswalde, (wenn im Wahlschein eingetragen)
- einen amtlichen **rosa** Stimmzettel für die Wahl zum Kreistag,
- einen amtlichen **gelben** Stimmzettelumschlag für die Briefwahl,
- einen amtlichen, mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, versehenen **orangefarbenen** Wahlbriefumschlag und
- ein Merkblatt für die Briefwahl.

Holt der Wahlberechtigte persönlich den Wahlschein oder die Wahlscheine und die Briefwahlunterlagen ab, so kann er die Briefwahl an Ort und Stelle ausüben.

Die Abholung von Wahlschein und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur möglich, wenn die Berichtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt; dies hat sie der Gemeindebehörde vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.

Für die Europawahl und die Kommunalwahlen sind getrennte Wahlbriefe einzusenden.

Bei der Briefwahl muss der Wähler die Wahlbriefe mit den Stimmzetteln und den Wahlscheinen so rechtzeitig an die angegebene Stelle absenden, dass die Wahlbriefe dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingehen. Die Wahlbriefe können auch dort abgegeben werden.

Nähere Hinweise darüber, wie durch Briefwahl gewählt wird, sind den Merkblättern für die Briefwahl zu entnehmen.

#### 7. Informationen zum Datenschutz

Diese Bekanntmachung ist zugleich die datenschutzrechtliche Information der Betroffenen im Sinne von Artikel 13 der Datenschutz-Grundverordnung über die für die Berichtigung des Wählerverzeichnisses und für die Erteilung eines Wahlscheins verarbeiteten personenbezogenen Daten:

- 7.1. a) Wurde ein Antrag auf Eintragung ins Wählerverzeichnis gestellt oder Einspruch gegen die Richtigkeit oder Vollständigkeit des Wählerverzeichnisses eingelegt, so erfolgt die Verarbeitung der in diesem Zusammenhang angegebenen personenbezogenen Daten zur Bearbeitung des Antrages bzw. des Einspruchs auf der Grundlage von Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe c und e der Datenschutz-Grundverordnung i.V.m. § 4 des Europawahlgesetzes, § 17 Absatz 1 des Bundeswahlgesetzes und den §§ 14 bis 17b, §§ 20 bis 22 der Europawahlordnung sowie i.V.m. § 4 des Kommunalwahlgesetzes und § 9 der Kommunalwahlordnung.
- b) Wurde ein Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins gestellt, so erfolgt die Verarbeitung der in diesem Zusammenhang angegebenen personenbezogenen Daten zur Bearbeitung des Antrages auf der Grundlage von Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe c und e der Datenschutz-Grundverordnung i.V.m. § 4 des Europawahlgesetzes, § 17 Absatz 2 des Bundeswahlgesetzes und den §§ 24 bis 29 der Europawahlordnung sowie i.V.m. § 5 Absatz 1 des Kommunalwahlgesetzes und den §§ 12 und 13 der Kommunalwahlordnung.

## Bekanntmachungen

- c) Haben Sie eine Vollmacht für die Beantragung eines Wahlscheins und/oder für die Abholung des Wahlscheins mit Briefwahlunterlagen ausgestellt, so erfolgt die Verarbeitung der von Ihnen und dem Bevollmächtigten in diesem Zusammenhang angegebenen personenbezogenen Daten zur Prüfung der Bevollmächtigung und der Berechtigung des Bevollmächtigten für die Beantragung eines Wahlscheins bzw. den Empfang des Wahlscheins und der Briefwahlunterlagen auf der Grundlage von Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe c und e der Datenschutz-Grundverordnung i.V.m. mit § 4 des Europawahlgesetzes, § 17 Absatz 2 des Bundeswahlgesetzes und § 26 Absatz 3 § 27 Absatz 5 der Europawahlordnung sowie i.V.m. § 5 Absatz 1 des Kommunalwahlgesetzes und den § 13 Absatz 2, § 14 Absatz 4 und 6 der Kommunalwahlordnung.
- d) Die Gemeinde führt Verzeichnisse über erteilte Wahlscheine, § 27 Absatz 6 der Europawahlordnung, § 14 Absatz 8 der Kommunalwahlordnung, ein Verzeichnis über für ungültig erklärte Wahlscheine, § 27 Absatz 8 der Europawahlordnung, § 14 Absatz 11 der Kommunalwahlordnung, sowie ein Verzeichnis über die Bevollmächtigten und die an sie ausgehändigten Wahlscheine, § 14 Absatz 4 Satz 5 der Kommunalwahlordnung.
- 7.2. Sie sind nicht verpflichtet, die personenbezogenen Daten bereitzustellen. Eine Bearbeitung des Antrages auf Eintragung in das Wählerverzeichnis, des Einspruchs gegen das Wählerverzeichnis und des Antrages auf Erteilung eines Wahlscheins sowie die Erteilung bzw. Aushändigung des Wahlscheins und der Briefwahlunterlagen an einen Bevollmächtigten ist ohne die Angaben nicht möglich.
- 7.3. Verantwortlich für die Verarbeitung der angegebenen personenbezogenen Daten ist die Gemeinde. Die Kontaktdaten des behördlichen Datenschutzbeauftragten sind:  
(Postanschrift: Stadtverwaltung Großröhrsdorf, Rathausplatz 1, 01900 Großröhrsdorf)
- 7.4. Im Falle einer Beschwerde gegen die Versagung der Eintragung ins Wählerverzeichnis, gegen die Ablehnung des Einspruchs gegen das Wählerverzeichnis oder gegen die Versagung des Wahlscheins ist Empfänger der personenbezogenen Daten für die Europawahl der Kreiswahlleiter  
(Postanschrift: Landratsamt Bautzen, Bahnhofstraße 9, 02625 Bautzen),  
für die Kommunalwahlen das Landratsamt (Postanschrift: Landratsamt Bautzen, Bahnhofstraße 9, 02625 Bautzen)/die Landesdirektion Sachsen (Standort Dresden, Postanschrift: Stauffenbergallee 2, 01099 Dresden) als zuständige Rechtsaufsichtsbehörde. Im Verfahren der Wahlprüfung/Wahlanfechtung können auch die zuständigen Rechtsaufsichtsbehörden, die Verwaltungsgerichte sowie der Sächsische Verfassungsgerichtshof, im Fall von Wahlstraftaten auch die Strafverfolgungsbehörden und andere Gerichte Empfänger der personenbezogenen Daten sein.
- 7.5. Wählerverzeichnisse, Wahlscheinverzeichnisse, Verzeichnisse der ungültigen Wahlscheine sowie Verzeichnisse über die Bevollmächtigten und die an sie ausgehändigten Wahlscheine sind nach Ablauf von sechs Monaten seit der Wahl zu vernichten, soweit nicht gemäß § 83 Absatz 2 der Europawahlordnung, § 62 Absatz 2 der Kommunalwahlordnung
- der Bundeswahlleiter mit Rücksicht auf ein schwebendes Wahlprüfungsverfahren etwas anderes anordnet,
  - die Entscheidung über die Gültigkeit der Kommunalwahl noch angefochten ist oder
  - sie für die Strafverfolgungsbehörde zur Ermittlung einer Wahlstraftat von Bedeutung sein können.
- 7.6. Bei Vorliegen der gesetzlichen Voraussetzungen stehen Ihnen folgende Rechte zu:
- Recht auf Auskunft über Sie betreffende personenbezogene Daten (Artikel 15 Datenschutz-Grundverordnung)
  - Recht auf Berichtigung der Sie betreffenden unrichtigen personenbezogenen Daten (Artikel 16 Datenschutz Grundverordnung)
  - Recht auf Löschung personenbezogener Daten (Artikel 17 Datenschutz-Grundverordnung)

## Bekanntmachungen

- Recht auf Einschränkung der Verarbeitung personenbezogener Daten (Artikel 18 Datenschutz-Grundverordnung)
- Einschränkungen ergeben sich aus den wahlrechtlichen Vorschriften, insbesondere durch die Vorschriften über das Recht auf Einsichtnahme in das Wählerverzeichnis und den Erhalt einer Kopie, § 4 des Europawahlgesetzes, § 17 Absatz 1 des Bundeswahlgesetzes i.V.m. § 20 der Europawahlordnung; § 4 Absatz 2 des Kommunalwahlgesetzes i.V.m. § 8 Absatz 2 und 3 der Kommunalwahlordnung, durch die Vorschriften über den Einspruch und die Beschwerde gegen das Wählerverzeichnis, § 4 des Europawahlgesetzes, § 17 Absatz 1 des Bundeswahlgesetzes i.V.m. §§ 21 und 22 der Europawahlordnung; § 4 Abs. 3 und 4 der Kommunalwahlordnung i.V.m. § 9 Absatz 1 der Kommunalwahlordnung und die Lösungsfristen (siehe Punkt 5).
- 7.7. Sind Sie der Ansicht, dass die Verarbeitung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten nicht rechtmäßig erfolgt, können Sie Ihre Beschwerde an den Sächsischen Datenschutzbeauftragten (Postanschrift: Sächsischer Datenschutzbeauftragter, Postfach 12 00 16, 01001 Dresden; E-Mail: saechsdsb@slt.sachsen.de) richten.

Großröhrsdorf, den 09.04.2019

*Kerstin Ternes*



Ternes, Bürgermeisterin

### Beschluss der 48. öffentlichen Sitzung des Verwaltungsausschusses am 09. April 2019

- Beschluss VA-019.48/19  
Beschaffung des elektronischen Dokumentenmanagementsystems VIS-KISA

Kerstin Ternes  
Bürgermeisterin

## Stadtnachrichten

### Information zu einer öffentlichen Sitzung

Die 48. Sitzung des Stadtrates der Stadt Großröhrsdorf findet

**am Dienstag, dem 23.04.2019 um 19:00 Uhr  
im Ratssaal, 01900 Großröhrsdorf, Rathausplatz 1**

statt. Dazu darf ich Sie herzlich einladen.

Tagesordnung:

1. Bürgeranfragen
2. Beratung und Beschlussfassung zur Annahme und Verwendung von Spenden
3. Beratung und Beschlussfassung zum Sportstättenleitbild der Stadt Großröhrsdorf
4. Beratung und Beschlussfassung zum Verkauf des Flurstücks 1584/10 und einer Teilfläche des Flurstücks 1583/3, Gemarkung Großröhrsdorf
5. Beratung und Beschlussfassung Vergabe der Unterhaltsreinigung für die Praßerschule Großröhrsdorf
6. Beratung und Beschlussfassung zur Vergabe einer Bauleistung für Heizungsinstallationsarbeiten zum Neubau einer zentralen Heizungsanlage/Wohnungsstationen im Mehrfamilienwohnhaus Lutherstraße 37/39 in Großröhrsdorf
7. Beratung und Beschlussfassung zum Aufstellungsbeschluss zum Bebauungsplan „Wohnbebauung Alte Straße“ in Großröhrsdorf
8. Informationen der Bürgermeisterin
9. Anfragen der Stadträte

Es kann sich ein nichtöffentlicher Teil anschließen.

Kerstin Ternes  
Bürgermeisterin

## Stadtnachrichten

### Informationen zu einer Sitzung

Die 19. öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Bretnig-Hauswalde findet

**am Donnerstag, dem 25.04.2019 um 19.30 Uhr  
im OT Bretnig, Am Klinkenplatz 9 (ehem. Gemeindeamt)**

statt. Dazu lade ich Sie recht herzlich ein.

Tagesordnung:

1. Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 21.03.2019
2. Anfragen der Bürger
3. Verschiedenes/ Informationen des Ortsvorstehers
4. Anfragen der Ortschaftsräte

Ein nichtöffentlicher Teil schließt sich an.

Christian Schöne  
Ortsvorsteher

### Informationen zu einer öffentlichen Sitzung

Die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Kleinröhrsdorf findet

**am Montag, dem 29.04.2019, um 19.00 Uhr  
im Gemeindezentrum, Großröhrsdorfer Str. 15,  
OT Kleinröhrsdorf**

statt.

Tagesordnung:

1. Bürgeranfragen
2. Informationen der Ortsvorsteherin
3. Anfragen der Ortschaftsräte

Ein nichtöffentlicher Teil kann sich anschließen.

Heidrun Helaß  
Ortsvorsteherin

### Sprechstunde der Ortsvorsteherin

Die nächste öffentliche Sprechstunde der Ortsvorsteherin findet am Montag, dem **29.04.2019, 17.30-18.30 Uhr** im Gemeindezentrum, Großröhrsdorfer Str. 15, im OT Kleinröhrsdorf statt.

Helaß  
Ortsvorsteherin

### Aus der 48. Sitzung des Verwaltungsausschusses berichtet

In der Sitzung am 9. April 2019 beschlossen die Mitglieder des Verwaltungsausschusses einstimmig die Beschaffung des elektronischen Dokumentenmanagementsystems VIS durch den Zweckverband KISA Kommunale Informationsverarbeitung Sachsen in Höhe von 31.543,40 €. Mit der Verpflichtung der Kommunen, ab dem 27.11.2019 elektronische Rechnungen verarbeiten zu können, besteht die Notwendigkeit, diese Vorgänge dann auch rechtssicher über lange Zeiträume elektronisch aufzubewahren. Das Dokumentenmanagementsystem VIS ist dafür konzipiert. Mit Einführung und Umsetzung der IT-Lösung soll eine konsequente Nutzung der elektronischen Akte angestrebt werden, um in Perspektive Verwaltungsverfahren digital abzuwickeln und somit die Verwaltungsmodernisierung maßgeblich zu effektivieren.

### Straßensperrung wegen Erneuerung der Röderbrücke am Klinkenplatz

**Korrektur zum Artikel im Rödertal-Anzeiger Nr. 15/2019  
vom 12.04.2019**

Im Ortsteil Bretnig wird die Brücke über die Große Röder im Bereich des Klinkenplatzes in Höhe des Lotto-Tabak-Shops und des Hotels zur Klinke ab April erneuert.

Die Baumaßnahme macht eine Vollsperrung der Staatsstraße (Zur Aue) ab dem 23. April notwendig.

Die Umleitung wird großräumig über das umliegende Straßennetz und das Gewerbegebiet ausgeschildert – über den Gewerbering/Bretniger

## Stadtnachrichten

Straße und die Ortsverbindung Großröhrsdorf-Pulsnitz (Pulsnitzer Straße/Großröhrsdorfer Straße) sowie über Kreisstraßen Pulsnitz-Ohorn (Waldstraße/Weberstraße) und Ohorn-Hauswalde.

**Innerorts wird es nur eine Umleitung für den Busverkehr und für die Baufahrzeuge der Baustelle geben. Diese erfolgt per Ampelregelung über die Straße am Sportlerheim. Der Schulweg wird separiert von dieser Umleitung durch einen Schutzzaun geführt. Alle anderen Fahrzeuge haben die überörtliche Umleitung zu nutzen!**

Der Fußgängerverkehr wird zusätzlich über eine Behelfsbrücke an der Baustelle vorbeigeleitet. Die Arbeiten sollen Ende November 2019 abgeschlossen sein.

### Kleinröhrsdorfer Spielplatz erhält neuen Rutschenturm

Vorsichtig hebt die Gabel des Radladers das neue Spielgerät an, um es auf den richtigen Platz am Kleinröhrsdorfer Spielplatz zu heben. Damit der Kletter- und Spielturn fest steht, haben die Mitarbeiter des Technischen Dienstes in den vergangenen Tagen Fundamente an den entsprechenden Stellen vorbereitet. Nun gilt es, das farbenfrohe Spielelement in rot, blau und gelb auf die richtige Stelle zu navigieren.



Einige Spielgeräte musste der Technische Dienst im Herbst vergangenen Jahres abbauen, da diese über die Jahre marode waren und nicht mehr gefahrlos genutzt werden konnten.

Nun soll der Spielplatz zwischen dem Falkennest und Am Storchennest im Kleinröhrsdorfer Wohngebiet einen neuen witterungsbeständigen Rutschenturm erhalten. Durch eine kleine Polterwand, Schaukel und verschiedene Kletterelemente wird dieser ergänzt. Eine Seilbahn soll in den nächsten Wochen auch noch auf dem Spielplatz installiert werden. Eine neue Wippe hat bereits seinen Platz gefunden.

Rund 10.000 Euro investiert die Stadt Großröhrsdorf in die neuen Spielgeräte. Hinzukommen noch Kosten für Kleinstmaterialien und die Arbeitsleistung der Technischen Dienste. Damit soll der Spielplatz wieder attraktiver werden.



### Technisches Museum öffnet Ostersonntag

Möchten Sie den Osterspaziergang mit einem Besuch in unserem Museum verbinden? Wir haben am **21.04.2019 von 14.00 bis 17.00 Uhr** geöffnet.

Neben vielen vorführbaren Webstühlen sowie dem Industriedenkmal Dampfmaschine erwartet Sie jede Menge Wissenswertes rund um die Bandindustrie im Raum Großröhrsdorf. Zur Erinnerung an George Hans glänzt die restaurierte Gedenktafel im Eingangsbereich. Außerdem ist die Broschüre „Fabrikantenvillen erzählen Stadtgeschichte“ wieder bei uns im Museum erhältlich. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Das Technische Museum ist generell an folgenden Tagen geöffnet:

Dienstag, Mittwoch, Donnerstag: 14.00-18.00 Uhr  
Jeden 1. und 3. Sonntag im Monat: 14.00-17.00 Uhr

Technisches Museum der Bandweberei in der Kulturfabrik, Schulstraße 2, 01900 Großröhrsdorf, Tel. 035952/48247

## Stadtnachrichten



### Stadtbibliothek Großröhrsdorf

#### Lesung zum 120. Geburtstag von Ernest Hemingway in der Stadtbibliothek Großröhrsdorf

Am 24. April lädt die Stadtbibliothek Großröhrsdorf zu einer Lesung anlässlich des besonderen Hemingway-Geburtstages ein. Um 19.00 Uhr liest Ursula M. Ewald aus dem Buch „How it was – Wie es war“ von Mary Welsh Hemingway. Viele interessante Erlebnisse aus ihrer gemeinsamen Zeit mit Hemingway schildert die vierte Ehefrau in dieser Autobiographie. Außerdem bringt Frau Ewald eine Präsentation zum Hemingway-Museum in Key West mit. Dort lebte in den 1930er Jahren Ernest Hemingway und sammelte ungewöhnliche Katzen. Über diese einzigartige Sammlung hat Linda Mendez ein Buch geschrieben. Da nicht jeder Key West besuchen kann, bringt Frau Ewald eine Präsentation im Gepäck mit. Lassen Sie sich überraschen.

Zur besseren Planung bitten wir, die Karten möglichst im Vorverkauf (8 €) während der Öffnungszeiten zu erwerben. Eine Abendkasse (10 €) wird es aber auch geben.

R. Schöne



### Das New Town Swing Orchestra zu Gast im KulturTreff Rödertal!

Am 12. Mai 2019 - Muttertag - ist es wieder soweit: nach dem großen Erfolg von 2014 kommt das Dresdner Swing-Orchester wieder zu uns nach Großröhrsdorf!

Das NTSO ist eine Big Band, die sich mit viel musikalischer Spielfreude dem Swing in all seinen Facetten verschrieben hat. Neben den Klassikern der Orchester von Count Basie, Duke Ellington, Benny Goodman oder Glenn Miller gehören dazu auch moderne Arrangements aus der Feder von Peter Herbolzheimer, Brian Setzer oder Gordon Goodwin. Seit einigen Jahren arbeitet das Swing-Orchester mit der jungen und hochtalentierten Sängerin Veronika Kralacek zusammen, die mit ihrem Gesang das Orchester musikalisch einen weiteren Schritt voran gebracht hat.



Durch ihre zahlreichen Live-Auftritte ist das Swing-Orchester inzwischen ein fester Bestandteil der Dresdner und Leipziger Swing-Tanz-Szene geworden.

Tickets gibt es im Vorverkauf zum Preis von 7 € in der Buch- und Spielwarenhandlung Robert Philipp, Großröhrsdorf und bei Schreibwaren Lindenkreuz in Pulsnitz.

An der Tageskasse können Restkarten zum Preis von 10 € erworben werden.

Am 12. Mai ist Muttertag - daher gibt es für alle Muttis ein kleine Überraschung!

Kommen Sie am 12. Mai in den KulturTreff Rödertal und genießen Sie ein Swing-Konzert der besonderen Klasse! Wir freuen uns auf Sie!

Förderverein des Ferdinand-Sauerbruch-Gymnasiums, Petra Glöer

## Stadtnachrichten



### Hexenfeuer und Maibaumstellen in Kleinröhrsdorf

Traditionell veranstalten die Feuerwehr und die Kleinröhrsdorfer Vereine das Hexenfeuer am 30. April auf dem Festplatz.

Um 19 Uhr wird der Maibaum gestellt und mit Beginn der Dunkelheit wird der große Hexenhaufen durch die Jugendfeuerwehr entzündet.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Für die kleinen und großen Kinder gibt es Knüppelkuchen am Lagerfeuer.

Am Montag, den 29.04.2019 können Sie das Reisig auf dem Festplatz abgeben. Eine Annahme zu anderen Zeiten ist nicht möglich.

Wir bitten ausdrücklich darum keine Wurzelballen mit Erde oder behandeltes Holz abzulagern.

Da die Entsorgungskosten der anfallenden Asche in den letzten Jahren stark gestiegen ist, bitten die Veranstalter bei der Abgabe des Reisig um eine freiwillige Spende in Höhe von 1€ für PKW-Anhänger und 4€ für große Anhänger für die fachgerechte Entsorgung der als Sondermüll geltenden anfallenden Asche.

Die Veranstalter freuen sich auf viele große und kleine Gäste aus Kleinröhrsdorf und Umgebung.



### Wettbewerb zum Thema Ehrenamt startet in der Westlausitz

In der Westlausitz ist aktuell der diesjährige Wettbewerb zum Thema Ehrenamt gestartet. Im Wettbewerb geht es darum, ehrenamtliches Engagement zu würdigen und Projekte, die im Ehrenamt umgesetzt wurden bzw. werden sollen, zu honorieren. Insgesamt stehen 18.000 € als Preisgelder zur Verfügung.

Bis zum 02.08.2019 können Vereine, öffentliche Einrichtungen wie Kitas und Schulen, kommunale Einrichtungen wie z.B. die Freiwillige Feuerwehr und Privatpersonen, die in der Region Westlausitz ansässig sind, Projekte einreichen, die im Ehrenamt umgesetzt wurden oder umgesetzt werden sollen.

Beiträge können in drei Kategorien eingereicht werden:

- Gemeinschaft leben – u.a. mit den Themen Nachbarschaftshilfe, Vereinsleben, Integration und Inklusion
  - Zukunft sichern – u.a. mit den Themen Kinder- und Jugendarbeit, Nachwuchsförderung, Mitgliedergewinnung und Bildung
  - Heimat bewahren – u.a. mit den Themen Kultur- und Traditionspflege, Heimatverbundenheit, Nachhaltigkeit sowie Umwelt- und Naturschutz
- Außerdem wird ein Publikumspreis vergeben. Die Preisverleihung wird im Oktober stattfinden.

„Mit unserem diesjährigen Wettbewerb wollen wir das vielfältige ehrenamtliche Engagement in der Region würdigen. Der Wettbewerb im letzten Jahr hat uns gezeigt, welche tollen Initiativen in der Region vorhanden sind. Wir freuen uns auch in diesem Jahr auf viele interessante Projekte.“, so Jens Krauß, Vorsitzender des Westlausitz e.V. und Bürgermeister von Großharthau.

Ausführliche Informationen zum Wettbewerb und das Online-Meldeformular finden sich unter <https://www.region-westlausitz.de/wettbewerb-2019.html>.

Bei Rückfragen zu den Wettbewerben steht Frau Retzmann vom Regionalmanagement der Westlausitz ([retzmann@region-westlausitz.de](mailto:retzmann@region-westlausitz.de), Tel. 03528 41961039) zur Verfügung.

## Vereine und Verbände



### Förderverein Kleinröhrsdorf e.V.

#### Einladung zum Handarbeitstreff

Am 29. April 2019 findet wieder für alle Handarbeitsinteressierten, -profis und Neugierige ein Handarbeitstreff im Pfarramt Kleinröhrsdorf (Rödertalstr. 24) statt.

Alle Altersgruppen sind willkommen!

Schauen Sie doch einmal zwischen 16.00 und 18.00 Uhr vorbei.

Weitere Informationen können Sie bei

Ute Liebold (Tel: 035952-32757) erfragen!

## Vereine und Verbände



### Anglerverein Rödertal-Großröhrsdorf 1984 e.V.

Die Mitglieder des AV Rödertal-Großröhrsdorf treffen sich am Samstag, dem **27.04.2019**, um 14.00 Uhr zum Anangeln am Großmann's Teich.

Vorstand



### Große Zierfisch- und Wasserpflanzenbörse in Bretinig

Unsere Zierfisch- und Wasserpflanzenbörse findet am Sonntag, **28.04.2019** in der Zeit von 13.00 bis 15.30 Uhr im Ratskeller des ehemaligen Gemeindeamtes in Bretinig, Am Klinkenplatz 9 statt.

Es steht ein reichhaltiges Angebot an selbstgezüchteten Zierfischen, Wasserpflanzen und schönen kleinen/ großen Goldfischen in über 66 Verkaufsbecken bereit.

Falls möglich, bitte für den Transport der großen Goldfische Eimer mitbringen.

Viele kennen unsere Börsen schon und auch den großen Andrang vor den Becken.

Kommt einfach vorbei und überzeugt Euch selbst, aber bringt etwas Zeit mit, denn es kann durch die vielen Besucher zu Wartezeiten kommen.

Eintritt: frei

Die Aquarianer des Rödertals der Fachgruppe „EXOTICA“ e.V. laden dazu recht herzlich ein.



### Wanderverein Großröhrsdorf e. V. Maiwanderung in den Frühling am 01.05.19

Die Mitglieder des Wandervereins Großröhrsdorf sind am Mittwoch, dem 01.05.19, zur Wanderung um das Teichgebiet Deutschbaselitz herzlich eingeladen. Wir treffen uns um 8:30 Uhr auf dem kleinen Parkplatz hinter dem Rathaus. Mit den Autos fahren wir nach Deutschbaselitz. Gegenüber dem Landgasthof befindet sich der Parkplatz. Hier beginnt unsere Wanderung.

Vorbei am Hofeteich durch Wiesen und Wälder erreichen wir den Deutschbaselitzer Großteich mit seiner Artenvielfalt an Wasservogel. Am Zeltplatz legen wir eine kleine Rast ein. Gestärkt setzen wir die Umrundung des Großteichs fort und kehren um 12:00 Uhr in den Landgasthof Deutschbaselitz ein. Die Wanderstrecke beträgt ca. 8 km und ist als familienfreundlich anzusehen. Festes Schuhwerk wird empfohlen, sonst gibt es nasse Füße.

Die Anmeldung bis Montag, den 29.04.19, erfolgt online im Internet oder unter Tel. 035952 48999.

Der Wanderleiter hofft auf eine rege Beteiligung der Wanderfreunde und Gäste. Wir hatten bisher immer schönes Wetter. :)

Günter Krulich

### Hinweis zu den Sportberichten:

Auf Grund des vorgezogenen Redaktionsschlusses vor Ostern werden in dieser Ausgabe vorrangig Ergebnisse/Vorschauen veröffentlicht. Spielberichte und dergleichen werden nachgereicht! Wir bitten um Ihr Verständnis!



### SC 1911 - Fußball

#### Ergebnisse

#### Dienstag, 09.04.

E-Junioren 2. Kreisliga (B) SG Nebelschütz - SC 1911 6:3

#### Freitag, 12.04.

E-Junioren 2. Kreisliga (B) SC 1911 2 – SV Einheit Kamenz 2 5:10

#### Samstag, 13.04.

1. Männer Landesklasse SC 1911 – FV Dresden 06 Laubegast 1:1

2. Männer 1. Kreisliga (A) SC 1911 2 – Baruther SV 90 9:1

B-Junioren 1. Kreisliga (A) SC 1911 – Arnsdorfer FV 7:2

## Vereine und Verbände

D-Junioren 1. Kreisliga (A) SC 1911 – Bischofswerdaer FV 08 2 1:4  
**Sonntag, 14.04.**

C-Junioren Landesklasse NFV Gelb-Weiß Görlitz 09 - SC 1911 6:1

E-Junioren 2. Kreisliga (B) SC 1911 – TSV Pulsnitz 1920 2 0:4

### Hoher Besuch beim SC 1911 Großröhrsdorf

Am Freitag, dem 12.04.2019 weilten der Sächsische Staatsminister für Finanzen Dr. Matthias Haß und der MdL Aloysius Mikwauschk im Rödertal. Neben dem Besuch einer in Großröhrsdorf ansässigen Firma stand auch ein Abstecher zum SC 1911 Großröhrsdorf e.V. auf dem Programm. Anwesend waren außerdem die Bürgermeisterin von Großröhrsdorf, Kerstin Ternes und der Hauptamtsleiter Stefan Schneider. Unser Präsident Thomas Dittrich informierte die anwesenden Gäste während des Besuches über die Nachwuchsarbeit, die sportlichen Erfolge in den Abteilungen Fußball und Schach, die Probleme in der Vereinsarbeit, aber auch über die Idee des Neubaus eines Funktionsgebäudes am Jahnsporplatz. Dieser Idee standen die beiden Politiker sehr aufgeschlossen gegenüber und signalisierten Unterstützungsbereitschaft sowohl bei den notwendigen Gesprächen zur Finanzierung als auch bei der Umsetzung. Alle Verantwortlichen des Sportclubs sowie Bürgermeisterin Ternes freuten sich über das große Interesse an der Arbeit des Vereins und die avisierte Unterstützung, welche hoffentlich ein guter Rückenwind für die Realisierung des Projektes ist.



v.l.n.r. Steffen Büchner, Vizepräsident Steffen Birnbaum, Bürgermeisterin Kerstin Ternes, Sächsischer Staatsminister für Finanzen Dr. Matthias Haß, Präsident Thomas Dittrich, MdL Aloysius Mikwauschk, Abteilungsleiter Fußball Erik Ebert, Hauptamtsleiter Stefan Schneider, Geschäftsführer Frank Boden, Sponsorenbeauftragter Christian Jenchen (Foto: Sandro Klotz)

### Vorschau - Ostern spielfrei

Abteilung Fußball (AE)

sc1911.de facebook.com/SC 1911 Großröhrsdorf Fußball



### FSV Bretinig-Hauswalde e.V.

#### Ergebnisse:



#### Freitag: 12.04.

B-Junioren: FSV Bretinig-Hauswalde – FV Ottendorf-Okrilla 2:1

Ü-50: Rammenau – FSV Bretinig-Hauswalde 0:3

#### Samstag: 13.04.

Herren: Hermsdorfer SV - SpG FSV 2./ Rammenau 2. 4:0

Herren: 1859 Wehrsdorf – FSV Bretinig-Hauswalde 1. 6:2

#### Sonntag: 14.04.

F-Junioren: SV Einheit Kamenz 1. – FSV Bretinig-Hauswalde 1:0

E-Junioren: SV Liegau-Augustusbad 2. - FSV Bretinig-Hauswalde 4:3

A-Junioren: SpG FSV/ Rammenau/Burkau –

SpG SV Oberland Spree/Dobernschau Absetzung

C-Junioren: FSV Budissa Bautzen 2. - SpG. FSV/Rammenau 6:0

Damen: SpG FSV/Fortschritt Großharthau – Lomnitzer SV 6:1

#### Vorschau:

#### 20.04., 10.30 Uhr A-Junioren- Kreispokalspiel

Spg Baruth/Kleinbautzen/Malschwitz – Spg FSV/ Rammenau/ Burkau

Weitere Informationen unter [www.fsv-bretinig-hauswalde.de](http://www.fsv-bretinig-hauswalde.de)

## Vereine und Verbände



### HC Rödertal - die Rödertalbiene

#### Biene beenden Auswärts-Trippe mit siebter Niederlage in Folge

2. Handballbundesliga Frauen

TSV Nord Harrislee – HC Rödertal

24:23 (14:12)

Nach 60 spannenden Minuten, in denen die Anhänger beider Mannschaften bis zum Schluss zitterten, gewann der TSV Nord Harrislee. Die Gastgeberinnen setzten sich vor 427 Zuschauern in der Holmberghalle mit 24:23 (14:12) durch.

Der HCR zeigte zwar eine kämpferische Leistung erlaubte sich aber schlicht zu viele einfache Fehler im Aufbauspiel. Ein großer Dank geht an die vielen Fans, die sich auf die lange Fahrt nach Harrislee gemacht haben, um die Mannschaft tatkräftig zu unterstützen.

HCR-Trainer Frank Mühlner: „Für die Zuschauer war es heute sicherlich ein schönes und spannendes Spiel. Als Trainer muss ich sagen, dass wir uns schlicht viel zu viele unnötige Fehler erlaubt haben. Wir müssen qualitativ definitiv zulegen. Unser gezeigtes Niveau war heute wirklich niedrig.“

HCR mit: Ann Rammer, Yuko Minami, Jessica Jander (6/3), Julia Mauksch (5/1), Tammy Kreibich (3), Linda Emely Zöge (3), Kamila Szczecina (2), Meret Ossenkopp (1), Egle Alesiunaite (1), Lisa Loehning (1), Lara Tauchmann (1), Thilde Boesen, Isabel Wolff, Victoria Hasselbusch (n.e.)

**Die Außenstelle der Stadtverwaltung Großröhrsdorf im ehemaligen Gemeindeamt im Ortsteil Bretinig, Am Klinkenplatz 9 bleibt in der Woche nach Ostern geschlossen. Wir bitten um Beachtung!**

## Kirchliche Nachrichten

### 18. April

**Rammenau:** 19.00 Feierabendmahl

### 19. April – Karfreitag

**Hauswalde:** 09.00 Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl

**Großröhrsdorf:** 09.30 Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl

**Bretinig:** 10.30 Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl

**Rammenau:** 13.30 Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl

**Kleinröhrsdorf:** 15.00 Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl

### 21. April – Ostersonntag

**Großröhrsdorf:** 05.30 Ostermette mit anschließendem Osterfrühstück

**Bretinig:** 08.30 Osterfrühstück

09.00 Gottesdienst

**Kleinröhrsdorf:** 09.00 Festgottesdienst

**Großröhrsdorf:** 10.30 Festgottesdienst mit Kindergottesdienst

**Rammenau:** 10.30 Gottesdienst

### 22. April – Ostermontag

**Großröhrsdorf:** 09.30 Festgottesdienst

**Hauswalde:** 10.00 Gottesdienst

**Kleinröhrsdorf:** 19.00 Abendgottesdienst „Zur Freiheit befreit“

### Abendgottesdienst „Zur Freiheit befreit“ am 22. April (Ostermontag!), 19.00 Uhr in Kleinröhrsdorf

Vieles engt uns ein, macht uns unfrei zum wahren Leben. 2014 hängte der Musiker Andreas Zöllner aus Radeberg seinen Beruf an den Nagel und wanderte drei Monate durch Osteuropa auf der Suche nach dem eigenen Weg. Seitdem ist er mit neuen Projekten schreibend und singend unterwegs. In seinen Liedern und Tagebüchern erzählt er von der „Freiheit“, wie er sie erträumt, sucht und findet. In diesem Jahr begibt er sich mit seiner Frau Ute für vier Wochen auf den ökumenischen Pilgerweg von Görlitz nach Vacha und gibt „Konzerte am Wegesrand“. Mit dem Konzert in unserer Dorfkirche beginnt dieser Weg. (Littig)

## Kirchliche Nachrichten

### Friedensgebet

Der Kirchenvorstand der ev. Großröhrsdorfer/Kleinröhrsdorfer Kirchgemeinde lädt Sie herzlich am Mittwoch, dem **24. April 2019, um 19.00 Uhr** zum gemeinsamen Friedensgebet in unsere Stadtkirche Großröhrsdorf ein.

### Warum wir Ostern feiern? – Zur Bedeutung des Osterfestes

Warum feiern wir Ostern? War es für unsere altgermanischen Vorfahren ein Frühlingsfest, so gab ihm der christliche Glaube eine neue Bedeutung. Die Überlieferungen der Bibel und kirchliche Festbräuche haben dann diesem Fest den besonderen Charakter verliehen, den wir heute kennen. Die Bibel erzählt. Am Osterabend, dem jüdischen Passahfest, waren die Freunde und Jünger des Mannes versammelt, der am Karfreitag gekreuzigt worden war: Jesus von Nazareth. Sie hatten die Türen verschlossen, weil sie Angst davor hatten, das Schicksal ihres ermordeten Meisters vielleicht teilen zu müssen.

Da trat Jesus mitten unter sie und sprach: „Friede sei mit euch!“ Sie erschrocken aber und fürchteten sich, denn sie meinten, ein Gespenst zu sehen. Er aber sprach zu ihnen: „Warum seid ihr so erschrocken und hegt Zweifel in euren Herzen? Seht meine Hände und Füße: Ich bin es leibhaftig ...!“ - Und später beauftragte Jesus seine Jünger: „Geht los und predigt diese frohe Botschaft allen Menschen! Ich lebe und ihr sollt auch leben!“ - Seit fast 2000 Jahren verkündigen die Christen diese Osterbotschaft von der Auferstehung ihres Herrn. Es ist die aufregende Mitteilung, dass nicht der Tod, sondern dass das Leben siegt. In einer Welt der Vergänglichkeit und der „Kultur des Todes“ klingt das ziemlich merkwürdig. -

„Auferstehung“ nennt das die Bibel. Vielleicht sollten wir besser sagen: Aufstand. Aufstand des Lebens gegen den Tod im Namen Gottes. Die Christen glauben: Jesus ist auch gegen die viele Tode mitten in diesem Leben aufgestanden: gegen die Todeskälte unter uns; gegen die brutale Kaltschnäuzigkeit, mit der oft die Schwachen bei Seite gestoßen werden, gegen sinnlose Krankheit und sinnloses Sterben. - Für viele Menschen in unserem Land klingen diese Aussagen eher fremd und schwer zu glauben. - Doch tief in unserem Herzen wohnt ja bei allen die Sehnsucht nach unsterblicher Liebe und Geborgenheit. Ostern zeigt, dass das kein unerfüllbarer Wunschtraum bleiben muss. Müdigkeit, Hoffnungslosigkeit und Trauer belasten zwar auch weiter unser Leben, aber sie müssen nicht mehr das letzte Wort behalten. Millionen Christen der verschiedensten Konfessionen rufen sich weltweit im Osterfestgottesdienst zu: „Der Herr ist auferstanden! Er ist wahrhaftig auferstanden! Halleluja!“ Auch in diesem Jahr feiern wir in unseren Kirchen in zahlreichen Gottesdiensten dieses unglaublich schöne Fest. Auch wenn Sie vielleicht der Osterbotschaft skeptisch und zweifelnd gegenüberstehen sollten - Sie sind in jedem Falle herzlich willkommen! Wie auch immer Sie dieses Fest feiern - ich wünsche Ihnen etwas von der Freude am Aufstand des Lebens gegen den Tod! Darum: „Fröhliche und gesegnete Ostern!“

Ihr Pfarrer Stefan Schwarzenberg, Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinde Großröhrsdorf-Kleinröhrsdorf

### Sprechzeiten Pfarrer Stefan Schwarzenberg:

Donnerstag 16.00 - 18.00 Uhr, Zum Kirchberg 10, Pfarramt

## Jobangebot!

Böhmisch Brauhaus Großröhrsdorf sucht ab sofort eine **zuverlässige und belastbare Aushilfe (m./w.)** für die Fass- und Flaschenbierabfüllung.

Bei Interesse bitten wir um persönliche Meldung im Brauhaus oder telefonisch unter 03 59 52/40 30.

Impressum: Der Rödertal-Anzeiger erscheint wöchentlich am Freitag und wird in einer Auflage von 4700 Stück im Gebiet der Stadt Großröhrsdorf zur kostenlosen Mitnahme ausgelegt. Einzelheftpreise können zum Einzelheftpreis von 1,50 EUR von der Stadtverwaltung Großröhrsdorf über den Postweg erworben werden.

Herausgeber: Stadtverwaltung Großröhrsdorf, Rathausplatz 1, 01900 Grdf., Tel.: 035952-283-0. Produktion: m+k (Müller & Kunze GbR), Rathausstraße 8, 01900 Grdf., Tel.: 035952-32229, Fax: 035952-32230, info@muk-werbung.de; Druck: Stadtdruckerei Großröhrsdorf; Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeisterin Frau Kerstin Temes (info@grossroehrsdorf.de), Rathausplatz 1, 01900 Großröhrsdorf, Tel.: 035952-283-0. Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge (Stadtverwaltung): Freitag der Vorwoche, 12.00 Uhr. Verantwortlich für Produktion und Anzeigen: m+k. Anzeigenannahme: m+k. Annahmeschluss: Montag der Erscheinungswoche 12.00 Uhr. Für Anzeigenveröffentlichungen und sonstige Veröffentlichungen gelten die Geschäftsbedingungen und Anzeigenpreislisten der Müller & Kunze GbR.

Weitergehende Ansprüche aus den Veröffentlichungen, insbesondere auf Schadenersatz, sind in jedem Fall und ausdrücklich ausgeschlossen. Namentlich gekennzeichnete Beiträge widerspiegeln nicht die Meinung der Werberedaktion.



## Sonstiges



### Böhmisches Brauhaus lädt zum Feiern ein

Traditionell steht in Deutschland der 23. April in jedem Jahr ganz im Zeichen des Bieres. Denn am 23. April 1516 wurde das deutsche Reinheitsgebot proklamiert, und seitdem gilt per Gesetz: In unser Bier gehört nur Wasser, Hopfen und Gerste (die Hefe wurde erst später erwähnt, als man in der Lage war, Hefe herzustellen).



Das Böhmisches Brauhaus in Großröhrsdorf fühlt sich dem Reinheitsgebot besonders verpflichtet und feiert diesen ehrwürdigen Tag am Sonn-

## Sonstiges

tag, dem **28. April 2019** mit dem traditionellen Frühschoppen von 10.00 – 14.00 Uhr im Brauereihof. Der Spielmannszug Kleinröhrsdorf und der Alleinunterhalter Stefan Oswald werden für die musikalische Unterhaltung sorgen.

### Herzliche Einladung zum Swing-Brass-Konzert am Sonntag, 5.5.2019 um 18.00 Uhr

(anlässlich 270 Jahre Rammenauer Kirchweih).

Swing Brass ist ein Blechbläsersextett der etwas anderen Art. Das Repertoire umfasst eine bunte Mischung aus Swing, Latin, Gospel, Pop und Rock und neu arrangierten Chorälen und lässt Raum für Improvisation.

Im Vorverkauf gibt es Karten zu 8,00 € (Schüler ab 13 Jahre 5,00 €) in folgenden Geschäften/Stellen:

Pfarramt Bretinig, Bretinig, Kirchstr. 9, Tel. 035952-56529

Bäckerei Kaufer, Bretinig, Am Klinkenpl. 10, Tel. 035952-42616

Bäckerei Hermann, Hauswalde, Hauptstr. 18, Tel. 035952-56202

Buchhandlung R. Philipp, Großröhrsdorf, Hohe Str. 1, Tel. 035952-41795

Lebensmittelladen Frank Peterle Rammenau, Hauptstr. 20, Tel. 03594-716756

Ralph Schmidt und Pfr. Tobias Schwarzenberg

### Fernsehservice

**Verkauft** Panasonic, Grundig u. a.  
Batterien, Hörgerätebatterien

# Peter Kneisel

☎ **035952-449278**



### Änderungsschneiderei

**Annerose König**

Bischofswerda  
im Bekleidungshaus ADLER  
Carl-Maria-von-Weber-Straße 1  
Tel. (01 62) 6 00 08 75  
(0 35 94) 7 142 99 17  
www.schneiderei-koenig.de

Änderungen  
aller Art &  
Sofortänderungen

Suche für meine Änderungsschneiderei  
eine Aushilfe auf Minijob-Basis!

**Meine Heimat.  
Meine Gesundheit.  
Mein Pflegedienst.**



www.pflege-roedertal.de

Pflegeteam Rödertal, Inh. Ringo Gornig ☎ **035952-499800**  
Bischofswerdaer Str. 101, 01900 Großröhrsdorf, OT Bretinig

## Gäbler Dienstleistungen

Haus- und Grundstückspflege **Reinigung** Winterdienst

- Rasen-, Garten-, Grabpflege - Hausmeisterdienste
- Reinigungsservice für private Haushalte/Senioren/Gewerbe
- Fenster putzen und Reinigung Ihrer waschbaren Vorhänge, Gardinen, Rollos, Raffanlagen ... u.v.m.



[www.gaeblerdienstleistungen.de](http://www.gaeblerdienstleistungen.de)

Ulrich Gäbler - Freiheitsstraße 12

01900 Großröhrsdorf

035952/28818

Festplatz  Gaststätte



**Frohe Ostern!**



**Wir wünschen all unseren Gästen ein  
schönes Osterfest!  
Am Dienstag, 23.04. - geschlossen!**

Am Festplatz 1, 01900 Großröhrsdorf  
035952 - 46174 u. 0175 - 8123788 [www.festplatzgaststaette.de](http://www.festplatzgaststaette.de)  
Mo geschlossen, Di - Sa ab 17 Uhr, So 11 - 14 Uhr

  
**ALTE  
WEBEREI**  
DOMIZIL  
SEIT 1880

**WIR ERÖFFNEN UNSERE  
SENIOREN-WOHNGRUPPE**

Ab sofort beziehbar und barrierefrei auf  
21 - 30m<sup>2</sup> wohnen.  
Mit Anbindung an Pflegedienst vor Ort.

**BESICHTIGUNGSTERMIN VEREINBAREN**

Bandweberstraße 101, 01900 Großröhrsdorf  
Tel. 035952 - 32479

Mail [anfrage@domizil-alte-weberei.de](mailto:anfrage@domizil-alte-weberei.de)



## Panitz-Reisen

**Fahrservice im Rödertal & Umgebung**

Krankenfahrten für alle Krankenkassen – Arzt-Reha  
Chemo- und Bestrahlungsfahrten – Rollstuhltransporte  
Zubringer z. Bus – Flug – Bahn – Urlaub u. v. mehr  
Ausflüge – Rundfahrten – Familienfeiern bis 16 Personen

**Tel.: 035952-30519 - Rathausstraße 6 - Großröhrsdorf**



**Frohe Ostern  
wünscht  
allen Kunden**

**Elke Bauer**  
Kosmetik - Fußpflege - Solarium

Großröhrsdorf,  
Radeberger Str. 15,  
Tel. 4 86 46

**Fernseh-Verkauf & -Service**  
**Kopierservice – Ihre Videos auf DVD**

- Verkauf und Installation von TV-, Video- und HiFi-Geräten
- Verleihservice
- Fernseh-Reparaturdienst

Sichern Sie unwiederbringliche Momente Ihres Lebens ...



**BILD & TON**  
Servicepartner **Friedhelm Seidel**

Bergstraße 3 - 01900 Großröhrsdorf - E-Mail: buo@sp-seidel.de  
Telefon (03 59 52) 4 88 47 - Mobil: (01 72) 7 03 60 38 - www.sp-seidel.de

**Großröhrsdorf - Schillerstr. 2, zentrale Lage  
schöne 3-Raum Wohnung, (2.OG) 75 qm**  
zum 01. Mai 2019 zu vermieten. 3 Zimmer, Küche, Bad mit Badewanne, Diele, Kellerraum, Waschmaschinen- u. Trockenplatz, Garagenplatz möglich Warmmiete: 540,- €

**Tel.: 0170 / 381 32 74**



- Dachklempner
- Gerüstbau
- Dachreparaturen
- Dachdeckerarbeiten

Meisterbetrieb  
**MH**  
HARTMANN  
Bedachungs GmbH

Eine Dachsanierung mit uns hat jede Menge Vorteile:  
sorgfältige und individuelle Planung, die vieles möglich macht!  
Ein eingespieltes Team und modernste Materialien,  
die halten, was wir seit über 21 Jahren versprechen.

F.-A.-Rentsch-Str. 6a - 01900 Großröhrsdorf  
Tel.: (03 59 52) 4 22 63 - Funk (0172) 6 44 58 65 - www.mh-bedachung.de

*Gasthof zum Stern*  
- Familienbetrieb seit 1868 -  
mit hauseigener Fleischerei  
**Inh. Steffi Oswald**

**An den OSTERFEIERTAGEN  
haben wir ab 11 Uhr durchgehend geöffnet!**  
**Am 23.+24.04. von 11-14 Uhr geöffnet!**

Bandweberstraße 92 - 01900 Großröhrsdorf - Tel.: 035952-31304

**PUSTEBLUME**

Montag	9-18 Uhr
Dienstag	9-18 Uhr
Mittwoch	9-18 Uhr
Donnerstag	9-18 Uhr
Freitag	9-18 Uhr
Samstag	9-12 Uhr
Sonntag	9-11 Uhr

Pulsnitzer Str. 35 - Großröhrsdorf  
Telefon: 3 11 48  
pustebume-hobus@t-online.de

**Computer- und Telefonservice**  
**André Wehnert** Tel.: 035952/42 92 18  
Dipl.-Informatiker (TU) Fax: 035952/42 92 19  
Bahnhofstraße 4 Mobil: 0160/79 25 251  
01900 Großröhrsdorf wehnert\_andre@yahoo.de



Ihr Rundumservice für Computer, Telefon(anlagen) und Computervernetzung sowie Zubehör  
Datenrettung | Webseitengestaltung  
Vermittlung von Telekom-Internet-Anschl.  
Eigene Werkstatt | Vor-Ort-Service  
**Rufen Sie mich an, ich berate Sie!**




**Elefant informiert  
über Notdienste**



**Holen Sie sich Ihren Apothekennotdienst-Kalender in der Elefanten Apotheke ab.**

Er ist eine praktische Übersicht über die teilnehmenden Bereitschaftsapotheken in Arnsdorf, Großröhrsdorf, Langebrück, Pulsnitz, Radeberg und Ottendorf-Okrilla.

 **n natürlich**

**ELEFANTEN APOTHEKE**  
Natürlich gesund & günstig

apofant e.K. Elefanten Apotheke, Sitz in Großröhrsdorf  
Apotheker Thomas Lappe - Mühlstraße 1 - 01900 Großröhrsdorf  
Telefon (kostenlos): 0800-2763268 - Telefax: 03 59 52-589 16  
E-Mail: mail@apofant.de - Internet: www.apofant.de  
f elefanten.apotheke.grossroehrsdorf

**25% Rabatt-Gutschein\***  
Einzulösen beim Einkauf in Ihrer  
**Elefanten Apotheke, Großröhrsdorf**

\*Auf ein Produkt Ihrer Wahl, außer Verschreibungspflichtiges, Zuzahlungen, Bücher, Aktionsartikel, Rezepturen, Analysen. Keine Kombination mit anderen Rabatten, Konditionen und Aktionen. Nur auf Lagerware und mit Original-Gutschein aus Verteilung, keine Ausdrucke und Kopien. Pro Einkauf nur ein Rabatt-Gutschein einlösbar.

Gültig bis 27.04.2019

